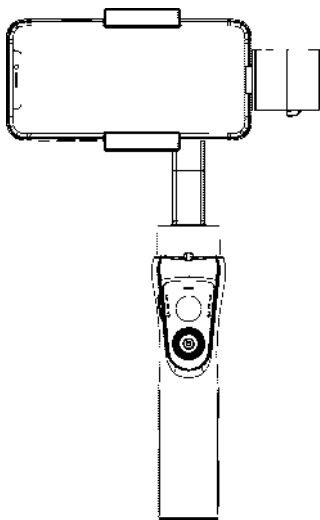


Manual del usuario del estabilizador gimbal de 3 ejes

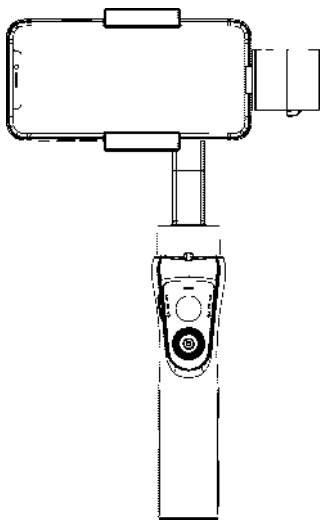


* Smartphone no incluido

Índice

Español	5
Português	19
English	33

Manual del usuario del estabilizador Gimbal de 3 ejes



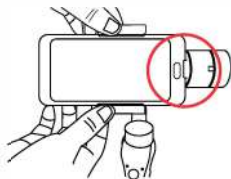
* Smartphone no incluido

Inicio rápido (No encender)

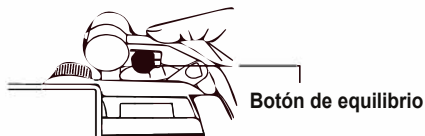
1. Retire la carcasa del teléfono inteligente antes de instalarlo y coloque el teléfono inteligente en el soporte de acuerdo con la pegatina (como se muestra en la siguiente imagen), de modo que quede en el centro del soporte.



2. Coloque el teléfono inteligente en el soporte del teléfono, y dejar que se apoye al motor como muestra la imagen de abajo, para evitar la vibración durante el trabajo.



3. Afloje el botón de equilibrado y ajuste el brazo de equilibrado hasta que el smartphone esté casi equilibrado.



Encendido / Apagado

Encendido

Pulse el botón de encendido hasta que se enciendan los indicadores.

**Encendido/
apagado**



Apagar

Pulse el botón de encendido hasta que los indicadores se apaguen.

Conexión Bluetooth mediante cámara nativa

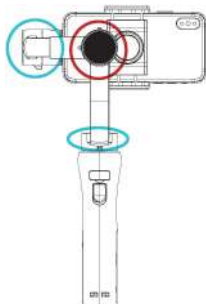
Encienda el Gimbal, encienda el bluetooth del teléfono, entre en la página de configuración de bluetooth del smartphone, elija el nombre del dispositivo «GP5-xxxx» para conectarse.

Después de conectar al bluetooth, pulse el botón del obturador en el gimbal para tomar fotos o iniciar y detener la grabación de vídeo.

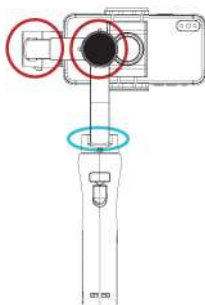
Instrucciones para cuatro modos

All Follow(AF): El eje "Roll" está bloqueado, los ejes Pan (izquierda / derecha) y Tilt (arriba / abajo) seguirán el movimiento de la empuñadura.

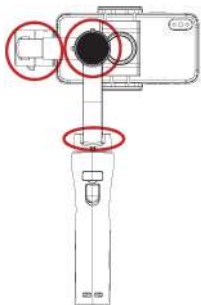
※ Modo por defecto al encender



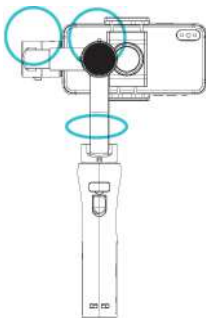
Medio seguimiento (HF): Los ejes de inclinación y balanceo están bloqueados. El eje panorámico gira a izquierda/derecha suavemente con el movimiento de la empuñadura.



Bloqueo total (LF): Los ejes Pan, Tilt y Roll están bloqueados. La cámara permanece quieta y estable, lo que significa que la cámara no puede seguir el movimiento de la empuñadura



Vista en primera persona (FPV): Los ejes Pan, Tilt, Roll siguen el movimiento de la empuñadura



Otro modo de trabajo

Phone Go

Mantenga pulsado el botón del obturador hasta que la luz AF parpadee, el gimbal entra en modo Phone Go, suelte el botón del obturador, el gimbal saldrá del modo Phone Go.

Visión general de Gimbal





Interruptor horizontal y vertical

(Tres maneras de cambiar)

Camino 1:

1. Coloque el gimbal como muestra la siguiente imagen
 2. Pulse el botón de modo 3 veces, cambie del modo horizontal al modo vertical;
 3. Vuelva a pulsar el botón de modo tres veces para cambiar del modo vertical al horizontal;
- Recordatorio: El modo FPV no admite esta operación.



Camino 2: Girar la pinza del smartphone

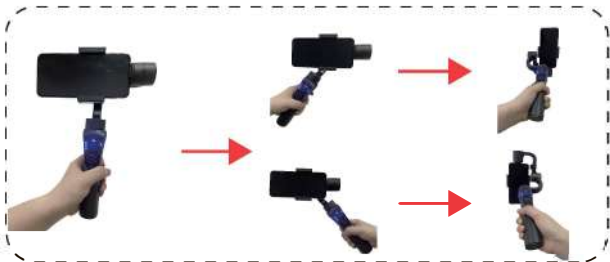
Sujete el soporte y gírelo directamente 90°.



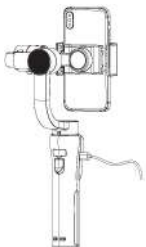
Camino 3: Interruptor gestual

1. Mantenga el gimbal perpendicular al suelo;
2. Inclíne el gimbal a izquierda o derecha con 70°;
3. El gimbal pasará al modo vertical automáticamente;
4. El gimbal volverá al modelo horizontal automáticamente cuando mantenga el gimbal en posición vertical;

Recordatorio: El modo FPV no soporta esta operación.



Carga



Carga del Gimbal



(cuando el smartphone se coloca en la pinza horizontalmente, es necesario utilizar el conector de carga tipo L)

Carga el smartphone

Acerca de APP

Este producto es compatible con la cámara nativa, puede hacer disparos básicos estables sin APP con la cámara nativa. Si desea utilizar más funciones (como zoom, seguimiento, panorámica y lapso de tiempo), necesita descargar la aplicación.

Descargar la APP Gimbal Pro

Busque « Gimbal pro2 » en Google play store o « Gimbal pro » en App store.



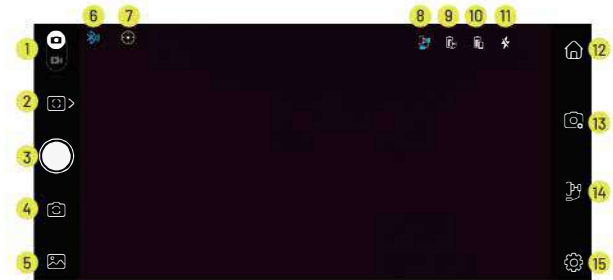
※ Gimbal Pro requiere sistema iOS 12.0 y posterior o sistema Android 8.0 y posterior

Compatible con iOS y Android

Conéctate a la APP Gimbal Pro

1. Ir a la página de configuración del smartphone.
2. Vaya a la configuración de Bluetooth, busque y haga clic en el nombre del dispositivo « GP5_xxxx » para emparejar, la aplicación funcionará después de conectar con éxito.

Visión general de la interfaz de la APP: Aplicación Android



1. Modo Vídeo / Foto

2. Selección de función de disparo

3. Botón de disparo

4. Interruptor cámara frontal / trasera

5. Álbum

6. Icono Bluetooth

7. Seguimiento de caras /objetos

8. Visualización del estado del Gimbal

9. Pantalla de potencia del Gimbal

10. Pantalla de alimentación del
teléfono

11. Flash

12. Página de inicio

13. Parámetros de la cámara

14. Ajuste del modo Gimbal

15. Ajustes

Visión general de la interfaz APP: aplicación iOS



- | | |
|--|---|
| 1. Modo Vídeo / Foto | 9. Pantalla de potencia del Gimbal |
| 2. Selección de función de disparo | 10. Pantalla de alimentación del teléfono |
| 3. Botón de disparo | 11. Flash |
| 4. Conmutador cámara frontal / trasera | 12. Página de inicio |
| 5. Álbum | 13. Parámetros de la cámara |
| 6. Icono Bluetooth | 14. Ajuste del modo Gimbal |
| 7. Seguimiento de caras / objetos | 15. Ajustes |
| 8. Visualización del estado del Gimbal | 16. Control de gestos |

Especificaciones

Dimensión del Gimbal	112 * 70 * 289mm
Peso neto	453g
Carga útil	280g
Gama de smartphones compatibles	Diagonal: $\leq 180\text{mm}$ Anchura: 55 ~ 90mm Grosor: $\leq 9,5\text{mm}$
Ángulo de inclinación	330°
Ángulo de balanceo	160°
Ángulo panorámico	340°
Ángulo de inclinación controlable	+75° / -245°
Ángulo de balanceo controlable	+80° / -80°
Ángulo de paneo controlable	+170° / -170°
Temperatura de trabajo	0°C ~ 40°C
Tensión de trabajo	3,4 ~ 4,2V (Standard 3,7V)
Corriente de trabajo	150~3000mA (Standard 1500mA)
Tensión de entrada	5V
Corriente de entrada	1A
Tiempo de carga	210 mins
Tiempo de trabajo	500 mins
Tiempo en espera	1560 mins

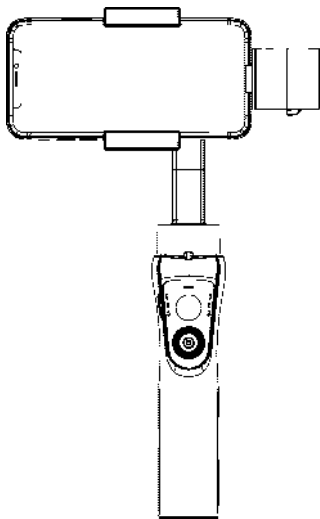
Precaución

1. Asegúrese de que la rotación del motor no está bloqueada por una fuerza externa durante y después de encender el estabilizador;
2. Por favor, no entre en contacto con agua de mar o líquidos corrosivos;
3. No desmonte el estabilizador (excepto los accesorios desmontables que se indican en el manual);
4. Si el motor funciona continuamente durante mucho tiempo, la temperatura de la superficie del motor puede ser demasiado alta.
5. Está terminantemente prohibido dejar caer o chocar con el estabilizador, ya que podría dañarlo y provocar un funcionamiento anómalo;

Almacenamiento y mantenimiento

1. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.
2. Está prohibido colocar el producto cerca de una fuente de calor (horno o calefactor, etc.) y en el coche cuando hace calor.
3. Guarde el producto en un lugar seco.
4. No sobrecargue ni descargue la batería, de lo contrario se dañará la célula de la batería.
5. No utilice el producto en entornos con temperaturas demasiado altas o demasiado bajas.

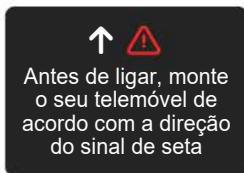
Manual do Utilizador do Estabilizador Gimbal de 3 Eixos



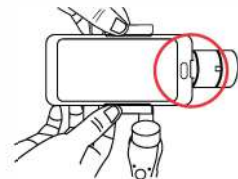
* O smartphone não está incluído

Arranque rápido (Não ligar)

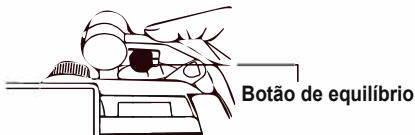
1. Retirar a capa do smartphone antes da instalação e colocar o smartphone no suporte do telefone de acordo com o autocolante (como mostra a imagem abaixo), de modo a que fique no meio do suporte.



2. Colocar o smartphone no suporte para telemóvel e deixá-lo resistir ao motor, como mostra a imagem abaixo, para evitar a vibração durante o trabalho.



3. Solte o botão de equilíbrio e ajuste o braço de equilíbrio até que o smartphone esteja quase em condições de equilíbrio.



Ligar/desligar

Ligar

Prima o botão de alimentação até que os indicadores fiquem acesos.

Ligar/desligar



Desligar

Prima o botão de alimentação até que os indicadores estejam desligados.

Ligação Bluetooth através da câmara nativa

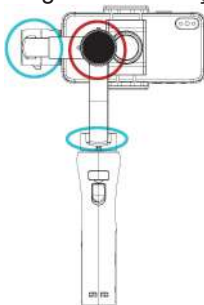
Ligar o cardan, ligar o bluetooth no telemóvel, entrar na página de configuração do bluetooth do smartphone, escolher o nome do dispositivo “GP5-xxxx” para ligar.

Depois de ligar ao bluetooth, prima o botão do obturador no cardan para tirar fotografias ou iniciar e parar a gravação de vídeo.

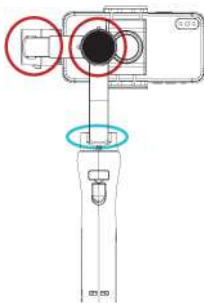
Instruções para quatro modos

Seguimento All(AF): O eixo Roll está bloqueado, os eixos Pan (esquerda/direita) e Tilt (cima/baixo) seguirão o movimento do manípulo.

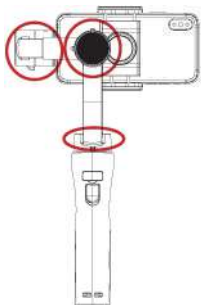
※ Modo predefinido ao ligar a alimentação



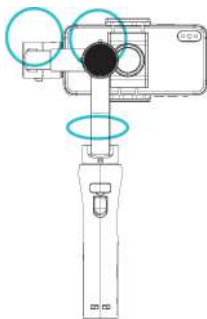
Meio seguimento (HF): Os eixos de inclinação e rotação estão bloqueados. O eixo panorâmico roda suavemente para a esquerda/direita com o movimento do punho.



Bloqueio total (LF): Os eixos Pan, Tilt e Roll estão todos bloqueados. A câmara permanece imóvel e estável, o que significa que a câmara não pode seguir o movimento do punho



Visão na primeira pessoa (FPV): Os eixos Pan, Tilt e Roll seguem o movimento do punho



Outro modo de funcionamento

Phone Go

Prima longamente o botão do obturador até a luz AF ficar intermitente, o cardan entra no modo Phone Go, solte o botão do obturador, o cardan sairá do modo Phone Go.

Visão geral do Gimbal



Indicador Bluetooth

Desligado: o bluetooth
não está ligado
Flash: o bluetooth
está a ligar
Ligado: o bluetooth
está ligado

FPV mode

AF/HF/LF luzes
acesas

AF light

On: Modo de seguimento
Flash: Super Seguir

HF: Modo de meio
seguimento

LF: Bloquear modo
completo

Potência de alto nível

Poder de nível médio

Potência de baixo nível

Joystick

Controlo do
smartphone mover
para cima/baixo
esquerda/direita

Botão de zoom

Aumentar/reduzir o
zoom no modo de
vídeo/fotografia
(funciona na aplicação)

Botão Modo/Power

Pressão longa: ligar/desligar
Premir uma vez: mudar o modo de
funcionamento Premir 2 vezes: centrar
o telefone Premir 3 vezes: alternar o
ecrã entre paisagem/retrato



Interruptor horizontal e vertical

(Três formas de comutação)

Caminho 1:

1. Colocar o cardan como mostra a imagem abaixo
 2. Premir o botão de modo 3 vezes, mudar do modo horizontal para o modo vertical;
 3. Prima novamente o botão de modo três vezes para mudar do modo vertical para o modo horizontal;
- Lembrete: O modo FPV não é compatível com esta operação.



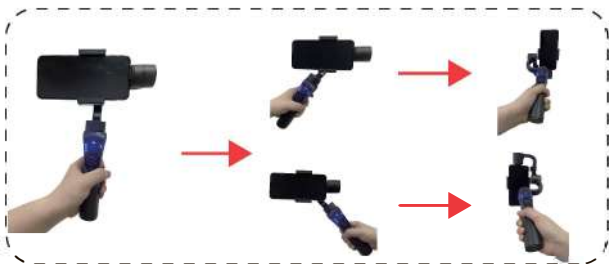
Caminho 2: Rodar o suporte para smartphone
Segure o suporte e rode-o diretamente 90°.



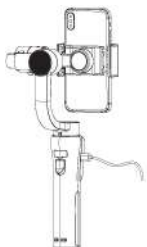
Caminho 3: Interruptor de gestos

1. Segure o gimbal perpendicularmente ao chão;
2. Incline o cardan para a esquerda ou para a direita com 70°;
3. O cardan passará automaticamente para o modo vertical;
4. A suspensão cardan voltará automaticamente ao modelo horizontal quando a suspensão cardan for mantida na vertical;

Lembrete: O modo FPV não é compatível com esta operação.



Carregamento



Carregar o
gimbal distante



(quando o smartphone é colocado na braçadeira horizontalmente, é necessário utilizar o conector de carregamento do tipo L)

Carregar o
smartphone distante

Sobre a APP

Este produto é compatível com a câmara nativa, pode efetuar filmagens básicas estáveis sem a APP com a câmara nativa. Se pretender utilizar mais funções (como zoom, seguimento, panorâmica e lapso de tempo), tem de descarregar a aplicação.

Descarregar a APP Gimbal Pro

Sean o código OR ou procure “Gimbal pro2” na Google Play Store ou “Gimbal pro” na App Store.



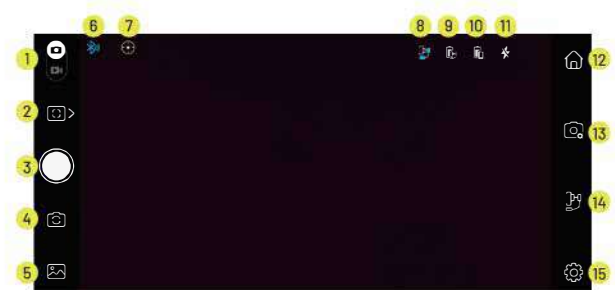
※ O Gimbal Pro requer o sistema iOS 12.0 e posterior ou o sistema Android 8.0 e posterior

Suporte para iOS e Android

Ligar à APP Gimbal Pro

1. Ir para a página de definições no smartphone
2. Aceda à definição Bluetooth, localize e clique no nome do dispositivo “ GP5_xxxx ” para emparelhar, a aplicação funcionará após a ligação bem sucedida.

Visão geral da interface da APP: Aplicação Android



1. Modo Vídeo / Fotografia

2. Seleção da função de disparo

3. Botão do obturador

4. Interruptor da câmara frontal /
traseira

5. álbum

6. Ícone Bluetooth

7. Rastreio de rosto/objeto

8. Ecrã de estado do cardan

9. Ecrã de potência do cardan

10. Ecrã de potência do telefone

11. Flash

12. Página inicial

13. Definições da câmara

14. Definição do modo Gimbal

15. Definições

Síntese da interface da APP: aplicação iOS



1. Modo Vídeo / Fotografia
2. Seleção da função de disparo
3. Botão do obturador
4. Interruptor da câmara frontal / traseira
5. álbum
6. Ícone Bluetooth
7. Rastreio de rosto / objeto
8. Ecrã de estado do cardan

9. Ecrã de potência do cardan
10. Ecrã de potência do telefone
11. Flash
12. Página inicial
13. Definições da câmara
14. Definição do modo Gimbal
15. Definições
16. Controlo por gestos

Especificação

Dimensão do cardan	112 * 70 * 289mm
Peso líquido	453g
Carga útil	280g
Gama de smartphones compatíveis	Diagonal: ≤ 180mm Largura: 55 ~ 90mm Espessura: ≤ 9.5mm
Ângulo de inclinação	330°
Ângulo de rotação	160°
Ângulo de panorâmica	340°
Inclinação controlável	+75° / -245°
Ângulo controlável	+80° / -80°
Ângulo de rotação	+170° / -170°
Trabalho controlável	0°C ~ 40°C
Tensão	3.4~4.2V (Standard 3.7V)
Moeda de trabalho	150~3000mA (Standard 1500mA)
Tensão de entrada	5V
Moeda de entrada	1A
Tempo de carregamento	120mins
Tempo de funcionamento	500mins
Tempo de espera:	1560mins

Cuidado

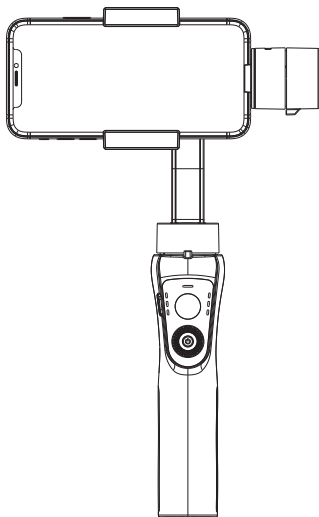
1. Certifique-se de que a rotação do motor não é bloqueada por forças externas durante e depois de o estabilizador ser ligado;
2. Não entrar em contacto com água do mar ou líquidos corrosivos;
3. Não desmontar o estabilizador (exceto os acessórios destacáveis indicados no manual);
4. Se o motor funcionar continuamente durante muito tempo, a temperatura da superfície do motor pode ser demasiado elevada.
5. É estritamente proibido deixar cair ou colidir com o estabilizador, o que pode danificá-lo e provocar um funcionamento anormal;

Armazenamento e manutenção

1. Manter este produto afastado de crianças e animais domésticos;
2. É proibido colocar o produto perto de uma fonte de calor (forno ou aquecedor, etc.) e no automóvel em tempo quente;
3. Guardar o produto num ambiente seco;
4. Não sobrecarregar nem descarregar a bateria, caso contrário a célula da bateria ficará danificada;
5. Não utilizar o produto num ambiente com temperaturas demasiado altas ou demasiado baixas;

3 Axis Gimbal Stabilizer

User Manual



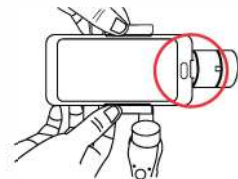
* Smartphone is not included

Quick start (Don't power on)

1. Remove the smartphone case before installing, and put the smartphone on the phone holder according to the sticker(as below picture shows), make it is at the middle of holder.



2. Put the smartphone in the phone holder, and let it resists the motor as below picture shows, to avoid the vibration while working.



3. Loosen the balance knob, and adjust the balance arm until the smartphone in nearly balance condition.



Power On/Off

Power on

Press the power button until the indicators are on.

Power on/off



Power off

Press the power button until the indicators are off.

Bluetooth connect by native camera

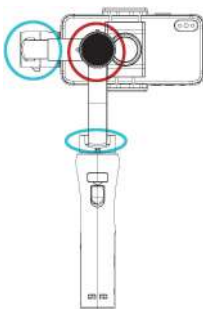
Power on the gimbal, turn on the bluetooth on the phone, enter smartphone bluetooth setting page, choose the device name "GP5-xxxx" to connect.

After connect to the bluetooth, press the shutter button on gimbal to take picture or start & stop video recording.

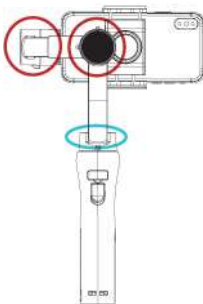
Instructions for four modes

All Follow(AF): The Roll axis is locked, the Pan (left/right) and Tilt(up/down) axes will follow the handle movement.

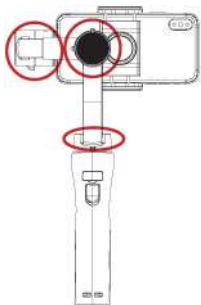
※ Default mode upon powering on



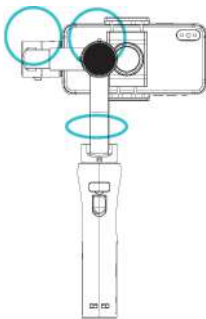
Half Follow(HF): Tilt & Roll axes are locked. Pan axis rotates left/right smoothly with the handle movement.



Lock Full(LF): Pan,Tilt, Roll axis are all locked. The camera remains still and stable, which means the camera cannot follow the movement of the handle



First person view(FPV): Pan, Tilt, Roll axis follow the movement of the handle



Other Working Mode

Phone Go

Long press the shutter button until the AF light is flashing, gimbal enters Phone Go mode, release the shutter button, gimbal will exist Phone Go mode.

Gimbal Overview





Horizontal & Vertical Switch

(Three switching ways)

Way 1:

1. Put the gimbal as the below picture shows
2. Press the mode button 3 times, switch from horizontal mode to vertical mode;
3. Press the mode button three times again, switch from vertical back to horizontal mode;

Reminder: FPV mode doesn't support this operation.



Way 2: Rotate the smartphone clamp

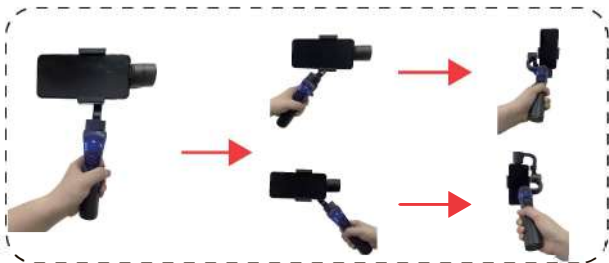
Grasp the holder and rotate the holder directly with 90°.



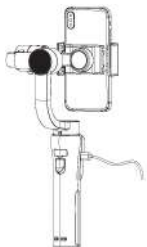
Way 3: Gesture switch

1. Hold the gimbal perpendicular to the ground;
2. Tilt the gimbal left or right with 70° ;
3. Gimbal will go to vertical mode automatically;
4. Gimbal will back to horizontal model automatically when hold the gimbal upright;

Reminder: FPV mode doesn't support this operation.



Charging



Charge for gimbal



(when smartphone is put on the clamp horizontally, need use the L-type charging connector)

Charge for smartphone

About APP

This product supports native camera, can do basic stable shooting without APP with native camera.

If you want to use more functions (such as zoom, tracking, panoramic and time lapse), need download the app.

Download the Gimbal Pro APP

Scan the QR code or search "Gimbal pro2" on the Google play store or "Gimbal pro" on App store.



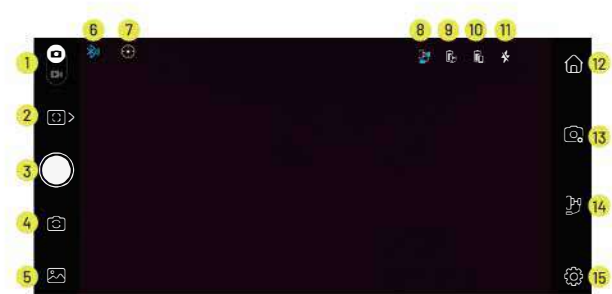
※ Gimbal Pro requires iOS 12.0 system and later or Android 8.0 system and later

Support iOS and Android

Connect to Gimbal Pro APP

1. Go to setting page on smartphone
2. Go to Bluetooth setting, find and click the device name "GP5_xxxx" to pair, app will work after connect successfully.

APP interface overview: Android App



- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Video/Photo mode | 9. Gimbal power display |
| 2. Shooting function select | 10. Phone power display |
| 3. Shoot button | 11. Flash |
| 4. Front/Rear camera switch | 12. Home page |
| 5. Album | 13. Camera parameters |
| 6. Bluetooth icon | 14. Gimbal mode adjust |
| 7. Face/object tracking | 15. Settings |
| 8. Gimbal condition display | |

APP interface overview: iOS App



- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Video/Photo mode | 9. Gimbal power display |
| 2. Shooting function select | 10. Phone power display |
| 3. Shoot button | 11. Flash |
| 4. Front/Rear camera switch | 12. Home page |
| 5. Album | 13. Camera parameters |
| 6. Bluetooth icon | 14. Gimbal mode adjust |
| 7. Face/object tracking | 15. Settings |
| 8. Gimbal condition display | 16. Gesture control |

Specification

Gimbal Dimension	112 *70 *289mm
Net Weight	453g
Payload	280g
Compatible smartphone range	Diagonal: ≤180mm Width: 55~90mm Thickness: ≤9.5mm
Tilt Angle	330°
Roll Angle	160°
Pan Angle	340°
Controllable Tilt Angle	+75°/-245°
Controllable Roll Angle	+80°/-80°
Controllable Pan Angle	+170°/-170°
Working temperature	0℃~40℃
Working Voltage	3.4~4.2V(Standard 3.7V)
Working Currency	150~3000mA (Standard 1500mA)
Input Voltage	5V
Input Currency	1A
Charging Time	210mins
Working Time	500mins
Standby Time:	1560mins

Caution

1. Ensure the motor rotation is not blocked by external force during and after the stabilizer is powered on;
2. Please do not contact with sea water or corrosive liquid;
3. Please do not disassemble the stabilizer (except for the detachable accessories in the manual);
4. If the motor works continuously for a long time, the surface temperature of the motor may be too high.
5. It is strictly forbidden to drop or collide with the stabilizer, which may damage it and cause abnormal operation;

Storage and maintenance

1. Please keep this product away from children and pets;
2. It is forbidden to put the product near the heat source (furnace or heater, etc.) and in the car at hot weather;
3. Please store the product in a dry environment;
4. Do not overcharge or discharge the battery, otherwise the battery cell will be damaged;
5. Do not use the product in the environment with too high or too low temperature;